

IT - SCHEDA PRODOTTO  
EN - PRODUCT DATA SHEETS  
FR - FICHE DE PRODUIT  
NL - PRODUCTKAART  
DE - PRODUKTDATENBLATT  
ES - FICHA DEL PRODUCTO  
PT - FICHA DO PRODUTO  
PL - KARTA PRODUKTU  
CZ - INFORMAČNÍ LIST VÝROBKU  
SK - INFORMAČNÝ LIST VÝROBKU  
RO - FIȘA PRODUSULUI  
HU - TERMÉKISMERTETŐ ADATLAP  
SL - PODATKOVNI LIST IZDELKA  
HR - INFORMACIJSKI LIST PROIZVODA  
GR - ΔΕΛΤΙΟ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ  
BG - ПРОДУКТОВ ФИШ  
LT - GAMINIO VARDINIŲ PARAMETRŲ LENTELĖ  
ET - TOOTEKIRJELDUS  
DK - PRODUKTBLAD  
SE - INFORMATIONSBLAG

# SCHEDA PRODOTTO

(EU 2015/1186)



FreePoint

Pegaso



89018066

ErP

| IT - SCHEDA PRODOTTO<br>EN - PRODUCT DATA SHEETS<br>FR - FICHE DE PRODUIT<br>NL - PRODUCTKAART<br>DE - PRODUKTDATENBLATT<br>ES - FICHA DEL PRODUCTO<br>PT - FICHA DO PRODUTO                                                                                                                                                  | PL - KARTA PRODUKTU<br>CZ - INFORMAČNÍ LIST VÝROBKU<br>SK - INFORMAČNÝ LIST VÝROBKU<br>RO - FIȘA PRODUSULUI<br>HU - TERMÉKISMERTETŐ ADATLAP<br>SL - PODATKOVNI LIST IZDELKA<br>HR - INFORMACIJSKI LIST<br>PROIZVODA                                                                                      | GR - ΔΕΛΤΙΟ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ<br>BG - ПРОДУКТОВ ФИШ<br>LT - GAMINIO VARDINIŲ<br>PARAMETRŲ LENTELĖ<br>ET - TOOTEKIRJELDUS<br>DK - PRODUKTBLAD<br>SE - INFORMATIONSBLAGD |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Marchio<br>Brand<br>Marque<br>Merk<br>Marke<br>Marca<br>Marca<br>Marka<br>Značka<br>Značka                                                                                                                                                                                                                                    | Marca<br>Márka<br>Blagovna znamka<br>Marka<br>Мάρка<br>Марка<br>Ženklas<br>Kaubamārk<br>Mærke<br>Märke                                                                                                                                                                                                   |                                                                               |  |  |  |  |
| Modello<br>Model<br>Modèle<br>Model<br>Modell<br>Modelo<br>Modelo<br>Model<br>Model<br>Model                                                                                                                                                                                                                                  | Model<br>Modell<br>Model<br>Model<br>Μοντέλο<br>Модел<br>Modelis<br>Mudel<br>Model<br>Modell                                                                                                                                                                                                             | KRISS3 - 9 Kw                                                                                                                                                  | SHELL3 PS                                                                         | SHELL3 UP                                                                         | BREEZE AIRTIGHT                                                                   | ELANE                                                                              |
| Classe di Efficienza Energetica<br>Energy Efficiency Class<br>Classe d'Efficacité Énergétique<br>Energie-efficiëntieklasse<br>Energieeffizienzklasse<br>Clase de eficiencia energética<br>Classe de Eficiência Energética<br>Klasa efektywności energetycznej<br>Třída energetické účinnosti<br>Trieda energetickej účinnosti | Clasa de randament energetic<br>Energiiahatékonysági osztály<br>Razred energetske učinkovitosti<br>Razred energetske učinkovitosti<br>Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης<br>Клас на енергийна ефективност<br>Energijos efektyvumo klasė<br>Energiatõhususe klass<br>Energiklasse<br>Energieffektivitetsklass | A+                                                                                                                                                             | A+                                                                                | A+                                                                                | A+                                                                                | A+                                                                                 |
| Potenza termica diretta<br>Direct heat output<br>Puissance thermique directe<br>Rechtstreeks thermisch vermogen<br>Direkte Heizleistung<br>Potencia térmica directa<br>Potência térmica direta<br>Bezpośrednia moc cieplna<br>Přímý tepelný výkon<br>Priamy tepelný výkon                                                     | Putere termică directă<br>Közvetlen hőteljesítmény<br>Neposredna toplotna moć<br>Izravna toplotinska snaga<br>Άμεση θερμική ισχύς<br>Директна топлинна мощност<br>Tiesioginė šiluminė galia<br>Otsene soojusvõimsus<br>Direkte termisk effekt<br>Direkt värmeeffekt                                      | 9,1                                                                                                                                                            | 9,1                                                                               | 9,1                                                                               | 9,1                                                                               | 8,6                                                                                |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |      |      |      |      |      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------|------|------|------|
| Potenza termica indiretta<br>Indirect heat output<br>Puissance thermique indirecte<br>Onrechtstreeks thermisch vermogen<br>Indirekte Heizleistung<br>Potencia térmica indirecta<br>Potência térmica indireta<br>Pośrednia moc cieplna<br>Nepřímý tepelný výkon<br>Nepriamy tepelný výkon                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Putere termică indirectă<br>Közvetett hőteljesítmény<br>Posredna toplotna moč<br>Neizravna toplinska snaga<br>Έμμεση θερμική ισχύς<br>Индиректна топлинна мощность<br>Netiesioginė šiluminė galia<br>Kaudne soojusvõimsus<br>Indirekte termisk effekt<br>Indirekt värmeeffekt                                            | -    | -    | -    |      |      |
| Indice di efficienza energetica<br>Energy Efficiency Index<br>Índice de eficiencia energética<br>Energie-efficiëntie-index<br>Energieeffizienzindex<br>Índice de eficiência energética<br>Índice de eficiência energética<br>Wskaźnik efektywności energetycznej<br>Index energetické účinnosti<br>Index energetické účinnosti                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Indice de randament energetic<br>Energiahatékonysági mutató<br>Kazalo energetske učinkovitosti<br>Indeks energetske učinkovitosti<br>Δείκτης ενεργειακής απόδοσης<br>Индекс на энергийна ефективност<br>Energijos efektyvumo indeksas<br>Energiatõhususe indeks<br>Indeks energieffektivitet<br>Energieffektivitetsindex | 125  | 125  | 125  | 125  | 125  |
| Efficienza utile alla potenza termica nominale<br>Useful energy efficiency at nominal heat output<br>Rendement utile à la puissance thermique nominale<br>Efficiëntie nuttig voor het nominaal thermisch vermogen<br>Nutzleistung für die nominale Heizleistung<br>Eficiencia útil a la potencia térmica nominal<br>Eficiência útil com potência térmica nominal<br>Wydajność użytkowa dla znamionowej mocy cieplnej<br>Užitečná účinnost při jmenovitém tepelném výkonu<br>Užitočná účinnosť pri menovitom tepelnom výkone<br>Eficientă utilă la puterea termică nominală<br>Hasznos hatásfok névleges hőteljesítményen<br>Izkoristek pri nominalni toplotni moči<br>Korisna učinkovitost pri nazivnoj toplinskoj snazi<br>Ωφέλιμη απόδοση της ονομαστικής θερμικής ισχύος<br>Полезна ефективност при номинална топлинна мощность<br>Naudingasis efektyvumas esant nominaliai šiluminei galiai<br>Kasutegur nominaalsel soojusvõimsusel<br>Nyttevirkning ved nominel termisk effekt<br>Nyttoverkningsgraden vid nominell värmeeffekt |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 88,7 | 88,7 | 88,7 | 88,7 | 89,1 |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |      |      |      |      |      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------|------|------|------|
| Efficienza utile al carico minimo<br>Useful energy efficiency at minimum load<br>Rendement utile à la charge minimale<br>Efficiëntie nuttig voor de minimale last<br>Nutzleistung für die Mindestlast<br>Eficiencia útil con la carga mínima<br>Eficiência útil com carga mínima<br>Wydajność użytkowa dla minimalnego obciążenia<br>Užitečná účinnost při minimálním zatížení<br>Užitočná účinnosť pri minimálnom zaťažení<br>Eficienta utilă la sarcină minimă<br>Hasznos hatásfok minimális terhelésen<br>Izkoristek pri minimalni obremenitvi<br>Toplinska učinkovitost pri minimalnom opterečenju<br>Ωφέλιμη απόδοση σε ελάχιστο φορτίο<br>Полезная эффективность при минимален товар<br>Naudingasis efektyvumas esant mažiausiai apkrovai<br>Kasutegur minimaalsel koormusel<br>Nyttevirkning ved minimal belastning<br>Nyttoverkningsgraden vid minimibelastning                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 92,9 | 92,9 | 92,9 | 92,9 | 92,9 |
| <p>Rispettare le avvertenze e le indicazioni di installazione e manutenzione periodica riportate nei capitoli dedicati del manuale di istruzioni<br/>         Comply with the installation and periodic maintenance warnings and indications shown on the dedicated chapters of the instructions manual.<br/>         Respecter les mises en garde et les indications d'installation et d'entretien périodique fournies dans les chapitres spécifiques du manuel d'instruction.<br/>         Respecteer de waarschuwingen en voorschriften voor de installatie en het periodiek onderhoud aangegeven in de toegewijde hoofdstukken van de handleiding.<br/>         Die Warnhinweise und die Anweisungen für die Installation und die regelmäßige Wartung einhalten, die in den entsprechenden Kapiteln des Bedienungshandbuchs enthalten sind.<br/>         Cumpla con las advertencias y las indicaciones de instalación y de mantenimiento periódico, indicadas en los capítulos específicos del manual de instrucciones.<br/>         Respeitar as advertências e as indicações de instalação e manutenção periódica apresentadas nos capítulos específicos do manual de instruções.<br/>         Przestrzegać ostrzeżeń i wskazań dotyczących instalacji i okresowej konserwacji, podanych w odpowiednich rozdziałach instrukcji obsługi.<br/>         Dodržujte upozornění a pokyny pro instalaci a pravidelnou údržbu v odpovídajících kapitolách tohoto návodu k obsluze.<br/>         Dodržavajte upozornenia a pokyny týkajúce sa inštalácie a pravidelnej údržby v osobitných kapitolách tohto návodu na obsluhu.<br/>         Respectați avertizamentele și indicațiile de instalare și întreținere periodică indicate în capitolele corespunzătoare din manualul de instrucțiuni.<br/>         Kövesse a használati útmutató vonatkozó szakaszaiban szereplő beszerelési és karbantartási előírásokat és figyelemzetéseket.<br/>         Upoštečajte opozorila in navodila za nameščanje in redno vzdrževanje, ki so opisana v ustreznih poglavjih navodil za uporabo.<br/>         Pridrżavajte se upozorenja i uputa za instalację i periodiczno održawanie u posebnim poglavljima priručnika za uporabu.<br/>         Πρέπει τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες εγκατάστασης και περιοδικής συντήρησης που αναφέρονται στα κεφάλαια του εγχειριδίου των οδηγιών.<br/>         Спазвайте предупреждения и указания за монтаж и периодична поддръжка, посочени в съответните глави на ръководството с инструкции.<br/>         Laiykities specialiuose instrukcijų vadovo skyriuose pateiktų perspėjimų ir montavimo bei periodinės techninės priežiūros nurodymų.<br/>         Jārgēģe kasutusjuhendis sisalduvaid juhiseid paigalduseks ja korraliseks hoolduseks.<br/>         Overhold advarslerne og instruktionerne for installation og periodisk vedligeholdelse, der er angivet i instruktionsvejledningen.<br/>         Respektera de bestämmelser och anvisningar för installation och löpande underhåll som anges i de specifika kapitlen i handboken.</p> |      |      |      |      |      |

**CADEL srl**

FREEPOINT by Cadel

Via Foresto Sud, 7  
 31025 Santa Lucia di Piave (TV) - ITALY

**www.cadelsrl.com**  
**www.free-point.it**

cod. 89019078 - rev.00